

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
[2017/205677]

24 OCTOBRE 2017. — Révision de l'article 12
de la Constitution (1) (2)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté dans les conditions prescrites par l'article 195 de la Constitution, et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Dans l'article 12 de la Constitution, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

"Hors le cas de flagrant délit, nul ne peut être arrêté qu'en vertu d'une ordonnance motivée du juge qui doit être signifiée au plus tard dans les quarante-huit heures de la privation de liberté et ne peut emporter qu'une mise en détention préventive."

Promulguons la présente disposition, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Ch. MCIHEL

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Scellé du Sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Notes

(1) Déclaration de révision de la Constitution (*Moniteur belge* du 28 avril 2014).

(2) Chambre des représentants
(www.lachambre.be) :

Documents : 54 2611

Compte rendu intégral : 20 juillet 2017.

Sénat (www.senate.be) :

Documents : 6-363

Annales du Sénat : 10 octobre 2017.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
[2017/205677]

24 OKTOBER 2017. — Herziening van arti-
kel 12 van de Grondwet (1) (2)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben, in de door artikel 195 van de Grondwet bepaalde voorwaarden, aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. In artikel 12 van de Grondwet wordt het derde lid vervangen als volgt :

"Behalve bij ontdekking op heterdaad kan niemand worden aangehouden dan krachtens een met redenen omkleed bevel van de rechter dat uiterlijk binnen achtenveertig uren te rekenen van de vrijheidsberoving moet worden betekend en enkel tot voorlopige inhechtenisneming kan strekken."

Kondigen deze bepaling af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Ch. MICHEL

De Minister van Justitie,
K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
K. GEENS

Nota's

(1) Verklaring tot herziening van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2014).

(2) Kamer van volksvertegenwoordigers
(www.dekamer.be) :

Stukken : 54 2611

Integraal verslag : 20 juli 2017.

Senaat (www.senate.be) :

Stukken : 6-363

Handelingen van de Senaat : 10 oktober 2017.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST
KANZLEI DES PREMIERMINISTERS
[2017/205677]

24. OKTOBER 2017 — Revision von Arti-
kel 12 der Verfassung (1) (2)

PHILIPPE, König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen,
Unser Gruß!

Die Kammern haben unter den in Artikel 195 der Verfassung vorgeschriebenen Bedingungen das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Einzig Artikel - In Artikel 12 der Verfassung wird Absatz 3 wie folgt ersetzt:

"Außer bei Entdeckung auf frischer Tat darf jemand nur festgenommen werden aufgrund einer mit Gründen versehenen richterlichen Anordnung, die spätestens binnen achtundvierzig Stunden ab der Freiheitsentziehung zugestellt werden muss und nur eine Untersuchungsinhaftierung zur Folge haben darf."

Wir fertigen die vorliegende Bestimmung aus und ordnen an, dass sie mit dem Staatsiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 24. Oktober 2017

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Premierminister
Ch. MICHEL

Der Minister der Justiz
K. GEENS

Mit dem Staatssiegel versehen:
Der Minister der Justiz
K. GEENS

Fußnoten

(1) Erklärung zur Revision der Verfassung (*Belgisches Staatsblatt* vom 28. April 2014)

(2) Abgeordnetenversammlung
(www.lachambre.be):

Dokumente: 54 2611

Ausführlicher Bericht: 20. Juli 2017

Senat (www.senate.be):

Dokumente: 6-363

Annalen des Senats: 10. Oktober 2017